



PsyDict e.Books

DICTIONARY OF PSYCHOSEXUAL DISORDERS

AL-MUKHTAS

Dictionary Of Psychosexual disorders

ENGLISH
FRENCH
ARABIC

« A » Letter

Jamel TURKY

بِسْمِ اللّٰهِ

تفتقر المكتبة النفسانية العربية الى المصطلح النفساني العربي الثابت والراسخ في جميع حقول علوم النفس وهي أشد منه افتقارا للمصطلح النفساني المختص

في هذا الاطار يدخل سعينا تأسيس سلسلة "المعجم المختص في العلوم النفسانية" والذي نستله بهذا " المعجم المختص في علوم الجنس" الذي نعرض فيه لترجمة مصطلحات علم النفس الجنسي باللغات الثلاث من والى: العربية ، الفرنسية والانكليزية

يحدونا امل كبير ان نكون بهذا الاصدار المعجمي في علم النفس الجنسي وبما سيتبعه من اصدارات مستقبلية في الاختصاصات الدقيقة لهذا الفرع من العلوم، ان نكون قد ساهمنا في اثراء المصطلح النفساني العربي رقيا باللغة العربية في حقول علوم وطب النفس

غني عن الذكر أن المعجم يتطور بتطور استعمال مصطلحاته، فتترسخ مصطلحات وتراجع اخرى، كما تخنفي مصطلحات وتظهر أخرى تأخذ مكانها في المعجم، و يبقى الامل كبيرا في تعاونكم لاثراء واغناء المصطلحات النفسانية العربية.

و الله ولي التوفيق

الحمد لله

A

Ambiguity	ambiguïté	إبهام، لبس، غموض، التباس
<i>Ambiguity (sexual-)</i>	<i>ambiguïté sexuelle</i>	غموض جنس
Ambiguous	ambigu, incertain	غامض، ملتبس
<i>Ambiguous genitalia</i>	<i>ambigu génital</i>	عضو جنسيّ غامض
<i>Ambiguous intersexuality</i>	<i>intersexualité ambiguë</i>	بيجنسية مبهمّة
Ambisexual	ambisexuel	مزدوج الجنس
Ambisexuality	ambisexualité	جنسية ثنائية
Anal	anal	شرجي
<i>Anal (stage-)</i>	<i>stade anal</i>	مرحلة شرجيّة
<i>Anal aggressive character</i>	<i>caractère agressif anal</i>	طبع عدوانيّ شرّجي
<i>Anal anguish</i>	<i>angoisse anale</i>	حصر شرّجي
<i>Anal appetite</i>	<i>plaisir anal</i>	شهوة شرجيّة
<i>Anal buccal role</i>	<i>stade oral-anal</i>	مرحلة فمّية شرجيّة
<i>Anal castration anxiety</i>	<i>anxiété de castration anale</i>	قلق الخصاء الشّرّجي
<i>Anal character</i>	<i>caractère anal</i>	طبع شرّجي
<i>Anal conduction</i>	<i>conduite anale</i>	تصرف شرّجي
<i>Anal creation</i>	<i>création anale</i>	خلق شرّجي
<i>Anal erotic character</i>	<i>caractère anal-érotique</i>	طبع شرّجي شهويّ
<i>Anal erotic fixation</i>	<i>fixation érotique anale</i>	تثبيت شهوانيّ شرّجي
<i>Anal erotic trait</i>	<i>trait érotique anal</i>	سمة شهويّة شرجيّة
<i>Anal eroticism</i>	<i>érotisme anal</i>	شهويّة شرجيّة
<i>Anal expulsive stage</i>	<i>stade expulsif anal</i>	مرحلة شرجيّة طاردة
<i>Anal fantasy</i>	<i>fantaisie anale</i>	تخيل شرّجي
<i>Anal function</i>	<i>fonction anale</i>	وظيفة شرجيّة
<i>Anal humour</i>	<i>humeur anale</i>	مزاج شرّجي
<i>Anal imagination</i>	<i>imagination anale</i>	توهم شرّجي، تصوّر شرّجي، تخيل شرّجي
<i>Anal impotence</i>	<i>impotence anale</i>	عجز شرّجي
<i>Anal intercourse</i>	<i>coit anal</i>	اتّصال جنسيّ شرّجي
<i>Anal itching</i>	<i>démangeaison anale</i>	حكّة شرجيّة
<i>Anal masturbation</i>	<i>masturbation anale</i>	إثارة شرجيّة (ذاتية)
<i>Anal personality</i>	<i>personnalité anale</i>	شخصيّة شرجيّة
<i>Anal phase</i>	<i>phase anale</i>	مرحلة شرجيّة
<i>Anal pruritis</i>	<i>prurit anal</i>	حكّة شرجيّة
<i>Anal rape fantasy</i>	<i>imagination du viol anal</i>	تخيل الإغتصاب الشّرّجي

<i>Anal regression</i>	<i>régression anale</i>	نكوص شرجي
<i>Anal regression stage</i>	<i>régression au stade anale</i>	تقهقر إلى المرحلة الشرجية
<i>Anal sadism</i>	<i>sadisme anal</i>	سادية شرجية
<i>Anal sadist</i>	<i>sadique anal</i>	سادي شرجي
<i>Anal sadist state</i>	<i>période anale sadique</i>	طور شرجي-سادي
<i>Anal sadistic</i>	<i>sado-anal</i>	سادي شرجي
<i>Anal sadistic stage</i>	<i>stade sadique-anal</i>	مرحلة شرجية سادية
<i>Anal sadistic stage fixation</i>	<i>fixation au stade sadique anale</i>	تثبيت على المرحلة السادية الشرجية
<i>Anal stage</i>	<i>stade anal</i>	مرحلة شرجية
<i>Anal stage regression</i>	<i>régression au stade anal</i>	نكوص إلى المرحلة الشرجية
<i>Anal tendency</i>	<i>tendance anale</i>	ميل شرجي
<i>Anal trait</i>	<i>trait anal</i>	سمة شرجية
<i>Anal triad</i>	<i>triade anale</i>	ثلاثي شرجي
<i>Anal type defence</i>	<i>défense de type anal</i>	دفاع نمط شرجي
<i>Anal zone</i>	<i>zone anale</i>	منطقة شرجية
Analytical	Analytique	تحليلي
<i>Analytical sexotherapy</i>	<i>sexothérapie analytique</i>	علاج جنسي تحليلي
Anandria	anandrie	انعدام الرجولة، غيبة الذكورة
Anaphrodisiac	anaphrodisiaque	عقار خفض الرغبة الجنسية، مجفرة لايفغافية
Anargasm	anorgasmie	سابقة: الذكر
Andr; andro-	andr; andro-	
Andriatric	andriatrie	طب الذكور، طب الرجال
Andriatry	andriatrie	طب الذكور، طب الرجال
Androgen	androgène	مذكر (أندروجين)
Androgenes	androgenèse	هرمون ذكورة
Androgenesis	androgenèse	تولد الذكورة
Androgenia	androgénie	تعاقب الذكور
Androgenic	androgénique	مولد الذكورة
Androglossia	androglossie	صوت ذكري
Androgyne	androgyne	خنثي
Androgyneity	androgyneité	خنوثة، خنثية
Androgynism	androgynisme	خنثية، خنوثة
Androgynous	androgyne	مخنث
Androgyny	androgynie	خنثواتية
Android	androïde	ذكوري (الشكل)
Andromania	andromanie	هوس الذكور
Andromimetism	andromimétisme	إتحاء ذكوري، تقليد الذكور
Andromorphous	andromorphe	ذكراني المظهر

Andropathy	andropathie	اعتلال ذكوري
Andropause	andropause	إيأس الذكور
Androphany	androphanie	استرجال، رجولية
Androphile	androphile	محبّ البشر
Androphobia	androphobie	رهاب الرجال، خواف الذكور
Androponomania	androponomanie	هوس قتل الذكور
Anerection	anérection	عنة الأعاظ
Anergia	anergie	فقدان الطاقة، خمود
Anergic	anergique	عطيل، عديم النشاط، واهن
<i>Anergic stupor</i>	<i>stupeur anergique</i>	زهول خمودي
Anergy	anergie	استعطال
Anerotism	anérotisme	فقد الرغبة الجنسية
Anesthesia	anesthésie	خدار، خدر، تبنيج
Anesthesia (Neurotic)	Anesthésie nevrotique	خدار عصابي
<i>Anesthesia (sensorial-</i>	<i>anesthésie sensorielle</i>	تخدير الحواس
<i>Anesthesia (sexual-)</i>	<i>anesthésie sexuelle</i>	خدر جنسي
Anethopath	anethopathe	معتل الشخصية
Anethopathy	anethopathie	اعتلال الشخصية
Anguish	détresse	كرب، قلق، حصر
<i>Anguish (anal-)</i>	<i>angoisse anale</i>	حصر شرجي
<i>Anguish (phallic-)</i>	<i>angoisse phallique</i>	حصر قضيب
Anhedonic	anhédonique	منعدم اللذة
<i>Anhedonic erection</i>	<i>érection anhédonique</i>	انتصاب حال من اللذة
<i>Anhedonic reflex</i>	<i>réflexe anhédonique</i>	منعكس خالي من اللذة
Anhedonism	anhédonisme	مذهب العنة
Anogenital	anogénitale	شرجي، تناسلي
<i>Anogenital pruritus</i>	<i>prurit anogénital</i>	حكة شرجية تناسلية
Anomalous	anormal	غير سوي، شاذ
<i>Anomalous stimulus</i>	<i>stimulus anormal</i>	مثير شاذ
Anomaly	anomalie	عيب، شذوذ، لانتظامية، لاقياسية
<i>Anomaly (sexual-)</i>	<i>anomalie sexuelle</i>	لاسوائية جنسية
<i>Anomaly psychic</i>	<i>Anomalie psychique</i>	
Anorgasmia	anorgasmie	لاشبقية، لانعاضية
Anorgasmic	anorgasmique	عديم الاشباع
Anorgasmy	anorgasmie	إكسال، لاعسيلة، لاإيغاف، لاشبقية، لانعاضية
Anorgastia	anorgastie	فقد الشبقية، فقد الإيغافية
Anormality	anormalité	شذوذ، لاسوية
Antenuptial	prénuptial	سابق للزواج، قيزوجي

Anti-desire	anti-désir	مضاد للرغبة
Antidynamic	antidynamique	مرهل، خافض القوة
Antifeminism	anti-féminisme	نزعة مضادة للأنثوية
Antifetishism	anti-fetishisme	نزعة مضادة للفنتشية
Antifusional	antifusionnel	مضاد الالتحام
Anti-instinctive	antipulsionnel	ضد غريزي
<i>Anti-instinctive repression</i>	<i>refoulement antipulsionnel</i>	كبت ضد غريزي
Antipathy	antipathie	تنافر، تنافر
<i>Antipathy cognitive</i>	<i>antipathie cognitive</i>	تنافر معرفي، تنافر ادراكي
Anuptaphobia	anuptaphobie	رهاب العنس
Anus	anus	شرح
Anxiety	anxiété	قلق
<i>Anxiety (erotized-)</i>	<i>anxiété érotisée</i>	قلق مشبق
<i>Anxiety (oral-)</i>	<i>anxiété orale</i>	قلق فمي
<i>Anxiety castration</i>	<i>anxiété de castration</i>	قلق الخصاء
Anxiogenous	anxiogène	مقلق، مثير للقلق
Anxious	anxieux	قلقي
Apandria	apandrie	كره الذكور، نفور الذكور
Apareunia	apareunie	لاجماعية، عجز الجماع
Apathetic	apathique	متبلد، جامد، خامل، تجلدي
Apathism	apathisme	خمول، بلادة
Apathy	apathie	تبلد، جمود الحس، لامبالاة
<i>Apathy (affective-)</i>	<i>apathie affective</i>	تبلد عاطفي (وجداني)
<i>Apathy (emotional-)</i>	<i>apathie émotionnelle</i>	تبلد انفعالي
<i>Apathy (intellectual-)</i>	<i>apathie intellectuelle</i>	تبلد ذهني
<i>Apathy (mental-)</i>	<i>apathie mentale</i>	تبلد عقلي
<i>Apathy (reaction-)</i>	<i>apathie de la réaction</i>	تبلد الإستجابة
<i>Apathy syndrome</i>	<i>syndrome d'apathie</i>	زملة الأம்பالاة
Aphrodisia	aphrodisie , aphrodisiomanie	هوس مغلمي، هوس شبق
Aphrodisiac	aphrodisiaque	ناعوظ، مغلّمة، منعطة
Aphrodisiomania	aphrodisiomanie	هوس مغلمي، هوس شبق، شراهة الجماع
Apolegamic	apolegamique	انتقافية جنسية
Apolegamy	apolegamie	انتقاء جنسي
Asexual	asexuel	لاجنسي، لاتناسلي
<i>Asexual fantasy</i>	<i>fantasme asexuel</i>	هوام لاجنسي
<i>Asexual reproduction</i>	<i>reproduction asexuelle</i>	تناسل لاجنسي
Asexuality	asexualité	لاجنسية
Asexualization	asexualisation	خصي، خصاء، نعقير
Aspermatc	aspermatique	عديم المنى

Aspermatism	aspermatisme	انعدام المنى، لامنوية، صلود
Aspermatogenesis	aspermatogenèse	لانطاف
Aspermia	aspermie	عديم المنى
Asthenia	asthénie	وهن، نفاه، نهك، فشل، إعياء
<i>Asthenia (psychic-)</i>	<i>asthénie psychique</i>	وهن نفسي
<i>Asthenia (sexual-)</i>	<i>asthénie sexuelle</i>	وهن جنسي
Asthenic	asthénique	واهن، نافه، وهني
Attenuation	atténuation	توهين، إضعاف، استرقاق، انطفاء، انخفاض، تدني
<i>Attenuation</i>	<i>atténuation des capacités</i>	تهافت القدرات الجنسية
<i>(sexual capacity-)</i>	<i>sexuelles</i>	
Attitude	attitude	اتجاه، وضع، حالة، موقف
Atypical	atypique	لانمطي، لانمذجي، شاذ
<i>Atypical eroticization</i>	<i>érotisation atypique</i>	شبقية لانمذجية
<i>Atypical excitation</i>	<i>excitation atypique</i>	إثارة لانمذجية
<i>Atypical gender</i>	<i>genre atypique</i>	انتماء جنسي لانمطي
<i>Atypical paraphilia</i>	<i>paraphilie atypique</i>	شذوذ جنسي لانمذجي
<i>Atypical psychosexual dysfunction</i>	<i>dysfonction psychosexuelle atypique</i>	اختلال وظيفي جنسي لانمطي
Atyp (atypia)	atypie	لانمطي، لانمطية
Auto-satisfaction	autosatisfaction	رضى عن الذات
Autogenital	auto-génital	تناسل ذاتي
Autoscopophilia	autoscopophilie	ولع التطلع الذاتي
Autosensuality	auto-sensualité	شبقية ذاتية
Autosexualism	autosexualisme	جنسية ذاتية، نرجسية
Autosexuality	autosexualité	عشق ذاتي، نرجسية
Aversion	aversion	اشمئزاز، تبيغض، تنفير، نفور
<i>Aversion (sexual-)</i>	<i>aversion sexuelle</i>	اشمئزاز جنسي
Avidity	avidité	قوة الإجتذاب، شره، شراهة، نهم، جشع
<i>Avidity (affective-)</i>	<i>avidité affective</i>	فراع عاطفي
Aware Eros	éros conscient	أيروس واع
Awareness	conscience	وعي

- البعليكي، روعي؛ المورد، بيروت، 1988
التركي، جمال؛ "الموسع"معجم علوم وطب النفس، الاصدار العربي،
تونس، 2010
- التركي، جمال؛ "الوجيز"معجم علوم وطب النفس، الاصدار العربي،
تونس، 2010
- التركي، جمال؛ المعجم الالكتروني للعلوم النفسية، الاصدار العربي)
قرص سي دي) ، تونس، 2000
- التركي، جمال؛"المختص"معجم في علم النفس الجنسي، الاصدار
العربي، تونس، 2014
- الحفني، عبد المنعم؛ المعجم الموسوعي للتحليل النفسي، القاهرة
1990
- الحفني، عبد المنعم؛ موسوعة الطب النفسي، المجلد 1 القاهرة
الحفني، عبد المنعم؛ موسوعة الطب النفسي، المجلد 2 القاهرة
ذياب، أحمد؛ المعجم الطبي، تونس 1992
- زيعور، علي، مذاهب علم النفس؛ بيروت، 1977
- زيعور، علي؛معجم الطب النفسي و الإجراءات كما العلاجات
النفسية الحضارية، بيروت، لبنان، 2009
- عبد الحميد جابر، جابر- كفاي، علاء الدين؛معجم علم النفس والطب
النفسي (ج1-2)، قطر 1988- 1989
- عبد القادر طه، السيد أبو النيل محمود- عطية قنديل شاكر- عبد القادر
محمد حسين- كامل عبد الفتاح مصطفى؛معجم علم النفس و التحليل
النفسي، بيروت
- عبد النور، جبّور، معجم عبد النور المفصّل (ج 1-2) ، بيروت،
1986-1983
- لابلاننش، جان-بونتاليس، ج. ب. -حجازي، مصطفى(ترجمة
معجم مصطلحات التحليل النفسي، بيروت 1987

AKIL Fakher H., *Dictionary of Psychology*, Lebanon, 1988

Kamal Dessougui ,*Terminological Definitional Authoral THE SAURUS of Psychology – Volume 1 From A to I (English – French – German / Arabic)* – Cairo

Kamal Dessougui ,*Terminological Definitional Authoral THE SAURUS of Psychology – Volume 2 From J to Z (English – French – German / Arabic)* – Cairo

MANSION.M.A. J.E. , *Harrap's New Shorter French and English Dictionary*, Paris 1981

Sleim Ammar , Ahmed Dhieb , AnouarJarraya, *ANNAFIS Dictionnaire (English – French – Arabic)* Tunis 1994

Turky,Jamel, " *AL MUWASSAA " - Dictionnaire of Psychological Sciences (English Edition)*,Tunisia, 2010

Turky,Jamel, " *Al-WAJIZ " - Dictionnaire of Psychological Sciences (English Edition)*,Tunisia , 2000

Turky,Jamel," *AL-MOUKHTASS " - Dictionary of PsychosexualDisorders(Edition Française)*, Tunisie , 2014

Turky,Jamel," *AL-MUKHTASS " - Dictionary of PsychosexualDisorders(English Edition)*,Tunisia , 2014

ABDEL-NOUR Jabbour, IDRIS Soueil, *AL-MANHAL* ; 1980 Bierut

Abdou El-Helou ,*Le vocabulaire Philosophique(Français – Arabe)* - Liban

DHIEB Ahmed,*Le Dictionnaire Medical , Tunisie 1992*

Turky, Jamel, " *AL MOUWASSAA " – Dictionnaire des sciences psychologique (Edition Française)*, Tunisie , 2010

Turky, Jamel, *Dictionnaire électronique des sciences psychologique (CD)*, Tunisie , 2000

Turky,Jamel, " *AL MOUWASSAA " – Dictionnaire des sciences psychologique (Edition Française)*, Tunisie , 2010

Turky,Jamel," *Al-WAJIZ " – Dictionnaire des sciences psychologique (Edition Française)*, Tunisie , 2000

